

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

Sept. 23, 2018 | 23 de septiembre, 2018



25th Sunday
IN ORDINARY TIME
25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Whoever receives one child such as this in my name,
receives me.” - Mk 9:37a

“El que reciba en mi nombre a uno de estos niños,
a mí me recibe”. - Mc 9, 37

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

Sept. 23: 25th Sunday in Ordinary Time

True wisdom

Reading I Wisdom 2:1, 17-20 (the wicked speak)

Reading II James 3:16-4:3 (true wisdom and worldly desires)

Gospel Mark 9:30-37 (second teaching of the paschal event and words against ambition and envy)

Key Passage He sat down, called the twelve, and said to them, "Whoever wants to be first must be last of all and servant of all." (Mark 9:35)

Adult What evidence do you see in the world around you that many do not accept Jesus' teaching on power and ambition?

Child Why is it wrong to feel envy for what belongs to another?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684

Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211

Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascension.

Wednesday, Sept. 26, 8 a.m.: † Annie Schutta

Friday, Sept. 28, 8 a.m.: † Bill Lee

Free flu shots are coming!!

Sponsored by St Mary's Clinic

Sun., Oct. 7, 12:30 – 2 p.m., School Community Room

Registration with Aurora, 612-529-9684

Did change in mass time surprise you?

Did you arrive at the wrong time for mass last week, when Unity Mass was held at 10:30? Get more plugged in to Ascension!

Please provide us with your email address by filling out the form on our website, ascensionmpls.org. You will get occasional updates via email on activities, volunteer opportunities and other items. Sign up today!

From the pastor

Among the most accomplished and fabled tribes of Africa, none was considered to be more fearsome or intelligent than the mighty Masai of Kenya. It is perhaps surprising, then, to learn the traditional greeting that passed between Masai warriors was, "How are the children?" Not, "How do you do?" or "What's up?" but "How are the children?" The hoped-for reply was, "All the children are well." We are not well, society cannot be well, unless all the children are well.

Here at Ascension, children are our heart, our center. We nurture them, feed them, and teach them. Jesus makes it

Youth Faith Formation Registration TODAY

Church of the Ascension, Parish Community of St. Bridget, and Our Lady of Victory Church together have a consolidated Faith Formation Program. **Registration for this year's K through 9th Faith Formation grades and all Sacramental Preparation will be taken TODAY after the 9:30 a.m. mass.**

Classes begin on Wednesday, Oct. 10, 6:30 - 8 p.m. They are held at Bright Water School, 51st and Fremont Ave. N. (the old Our Lady of Victory School).

Please call Mary Majkozak, Director of Faith Formation, if you have questions, 612- 529-7779.

RCIA: Rite of Christian Initiation of Adults An invitation for YOU!

RCIA groups work specifically with three kinds of people who might want to join the Catholic Church: persons who have never been baptized, adults who were baptized but who received little or no instruction after baptism, and those who have been baptized into another denomination but who would like to consider the Catholic faith. If you fall into any of these groups and would like to know more, or you are Catholic and have not been Confirmed please call Mary Majkozak at 612-529-7779.

THANK YOU FOR A GREAT CELEBRATION LAST SUNDAY!

A big THANK YOU to all the liturgical ministers who helped to make our Unity Mass such a joyful celebration! We are grateful for you and your service to the community.

Additional THANKS and GRATITUDE to all our Ascension members who made food, served food and created a festive environment. A BIG "Thank you!" to the organizing committee led by the Escamilla-Hernandez family, and to all the volunteers who were here from the initial "set-up" until the final stages of clean-up.

A special thanks to Graciano Romero who provided the sound system and to everyone who donated food, pop, water, time and talent.

Finally, THANK YOU to all of you who participated in the festival with your good spirits, appetites and generous collaboration.

clear that they also feed us, that they have much to teach us, that there is a mysterious wisdom which God wishes to share with us through them. "Whoever receives a child in my name, receives me."

At a time when we are agonizing over the pain that they have suffered at the hands of the Church, may we here at Ascension and in the Church universal, fiercely serve, protect and honor our children, that the children may always be well.

— Fr. Dale Korogi

REFLEXIÓN

Si Quieres Ser El Primero, Seas Servidor

Jesús, en el evangelio de hoy, **se dedica a enseñar a sus discípulos**. Primero, les recuerda de quién es y su destino: Es el Hijo del Hombre quien será matado y después resucitará. La creencia de este misterio es la fundación de nuestra fe.

Segundo, al dirigirse a quién es lo más importancia de uno, **“si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos”**. Nuestro mundo deshonra esta enseñanza poniendo la fama, la riqueza y el poder como indicadores de importancia. **Que no seamos distraídos de nuestra llamada y misión a servir.**

Y tercero, en abrazar a un niño, Jesús nos recuerda que **Dios es nuestro Padre que nos quiere como sus hijos**. Al estar atentos a los niños, y de ser como ellos, es reconocer la dignidad de todas las personas humanas sin importar su edad, sexo, raza, etc; es confiar en El como los niños confían en sus padres; y luchar a mantener nuestros corazones puros y abiertos para recibir lo que Dios nos quiere dar. ¡Que hagamos caso a sus enseñanzas!

Anita Attea

Coordinadora para el Ministerio Hispano
Línea directa: 612-424-6211

Vacunas contra la influenza ¡Gratis!

Dom, 7 de oct, 12:30 – 2 p.m., sala comunitaria de la escuela
Favor de registrarse con Aurora: 612-529-9684

ADULTOS SIN NIÑOS en el CATECISMO

Uds están invitados a participar en nuestros programas para adultos:

--**Formación en la fe básica y uso de la biblia:**

9:30 - 11:15 a.m. – cafetería

--**Compañeros en la crianza: destrezas para padres:**

9:30 - 11:15 a.m. – youth center

--**Grupo de hombres:** sala atrás del youth center:

9:30 - 11:15 a.m. – youth center

Preguntas: Llame a Anita: 612-424-6211.

Carta del pastor

Entre las tribus más logradas y legendarias de África, ninguna fue considerada más temible o inteligente que los poderosos Masai de Kenia. Tal vez sea sorprendente, entonces, aprender que el saludo tradicional entre los guerreros masai era: “¿Cómo están los niños?” No, “¿Cómo estás?” o “¿Qué pasa?” sino “¿Cómo están los niños?” La respuesta esperada era: “Todos los niños están bien”. No era simplemente estamos bien, la sociedad no puede estar bien, a menos que todos los niños estén bien.

Aquí en Ascensión, los niños son nuestro corazón, nuestro

Información acerca de los Bautismos

Pláticas pre-bautismales generalmente 1º sábado de mes

- **6 de octubre** y 3 de noviembre
- **12 - 2 p.m. en el centro pastoral**
- Hay que venir los papas y los padrinos
- Hay que traer el acta de nacimiento del hijo/a quien va a ser bautizado/a.

FAVOR de llamarle a Anita para registrarse: 612 424-6211

¡GRACIAS POR UNA CELEBRACION MAR-AVILLOSA el DOMINGO PASADO!

¡Nuestra fiesta del domingo pasado fue un gran éxito!

Comenzamos con una misa de la unidad bilingüe, y queremos agradecer a todos los ministros litúrgicos: lectores, ministros eucarísticos, ministros de la hospitalidad, monaguillos, y músicos por su gran servicio. ¡Fue una misa bien bonita!

También, ¡MUCHÍSIMAS GRACIAS! a todos que ayudaron con el arreglo de las mesas y sillas; a los que hicieron letreros, prepararon comida, sirvieron la comida, y crearon un ambiente muy alegre. ¡Las peleas con cascarones hicieron a todos reírse! Gracias a Graciano Romero por proveer su equipo y la música. Gracias a todos que donaron comida, bebidas, aguas, tiempo y talento. Un agradecimiento especial al comité organizador, especialmente a la familia Escamilla-Hernandez, y a todos que estuvieron aquí desde el comienzo del “set-up” hasta el final de la limpieza. Al final, queremos dar las gracias a todos ustedes que participaron en la fiesta por llevar su alegría, apetito, y generosidad. Recaudamos más de \$2000 para la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe.

Marquen sus calendarios

Viernes, 28 de sept

Grupo de Oración, 6 – 8:30 p.m., iglesia

Dom, 30 de septiembre

Clases del Catecismo, Salas del 2º piso

Confirmación 2: gimnasio

RICA, 9:30 a.m., 2º piso

Adultos: Jornada de Fe, 9:30 a.m., cafetería

Compañeros en la Crianza, 9:30 a.m., Youth Center

Viernes, 5 de oct

Grupo de Oración, 6 – 8:30 p.m., iglesia

Sáb, 6 de oct

Pláticas pre-bautismales, 12 – 2 p.m., centro pastoral

centro. Los nutrimos, los alimentamos y les enseñamos. Jesús deja en claro que ellos también nos alimentan, que tienen mucho que enseñarnos, que hay una sabiduría misteriosa que Dios desea compartir con nosotros a través de ellos. “Quien recibe un niño en mi nombre, me recibe”.

En un momento en que estamos angustiados por el dolor que han sufrido a manos de la Iglesia, que la Ascensión y la Iglesia en este mundo, sirvamos y protejamos ferozmente a nuestros hijos y los honremos, para que los niños siempre estén bien.

- P. Dale Korogi

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

By appointment. Please call the Parish Office.

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1º sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.

Hennepin County Commissioners' Forum Foro de los candidatos del condado de Hennepin

TODAY! ¡HOY!, Sept. 23, 2 – 4:30 p.m.
New Creation Church
1922 N 25th Ave. Minneapolis

Saldremos de misa juntos para la iglesia

Come meet the candidates for Hennepin County Sheriff /
Entérate quien esta postulándose para Sheriff del Condado de Hennepin!

Learn how Commissioners make a difference in our county! /
Como esto afecta a todos nosotros como Latinos!

Candidates for county commissioners will be present /
Candidatos para comisionado en el condado de Hennepin
estarán presente!

County commissioners can change policies for the benefit of
immigrants / Los Comisionados pueden cambiar las pólizas
para que inmigración no entre a los edificios de las cortes y
la cárcel!

Children's Church Starting Soon!

As part of our outreach to young children and their families
we will once again be starting Children's Church on Sunday
mornings.

Children's Church is for our young children, ages 3-6. Dorice
Law, Pastoral Associate, will lead the group with a brief, age-
appropriate reading of the gospel for that Sunday, followed
by a "kid-friendly" discussion and a brief activity.

Who: Children ages 3-6

What: Children's Church

When: Sunday mornings from 9:30 - 10 a.m. – starting Sept.30.

Children will be invited to gather at the beginning of Mass,
escorted to the parish office and return to the church at
approximately 10 a.m. to rejoin their families.

We would love for this to be an inter-generational
experience for our little ones. Teenagers and adults of all
ages, including parents and grandparents, are invited to
volunteer one or more Sundays each month. Please see
Dorice or call her at 612-424-6210 for more information.

Learn what it's like to be a Red Knight!

Searching for a high school focused on developing the
whole student in an intimate, caring environment? Benilde-
St. Margaret's School is a premier Catholic, college-
preparatory high school, and we want to show you first-hand
what it means to be a Red Knight.

Join us for our evening open house, **Monday, October 15,**
6 - 8:30 p.m. and hear from our admissions team, school
leadership, teachers, and other various departments.
Learn how each student becomes a leader within the BSM
community and are welcomed back long after graduation.

You will discover why it is we say, "Once a Red Knight,
always a Red Knight." Visit our website at www.bsmschool.org/openhouse to learn more about our evening agenda
and to sign up. We hope to see you there!